

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2011

PROJET DE LOI

portant assentiment au Protocole,
fait à Bruxelles le 7 juillet 2009,
modifiant la Convention entre la Belgique et le
Danemark en vue d'éviter les doubles impositions
et de régler certaines autres questions en matière
d'impôts sur le revenu et sur la fortune,
signée à Bruxelles le 16 octobre 1969,
telle que modifiée et complétée par le Protocole signé
à Copenhague le 27 septembre 1999, et adaptant
la législation fiscale belge à certaines dispositions
dudit Protocole

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2011

WETSONTWERP

houdende instemming met het Protocol, gedaan
te Brussel op 7 juli 2009, tot wijziging van de
Overeenkomst tussen België en Denemarken tot het
vermijden van dubbele belasting en tot regeling van
sommige andere aangelegenheden inzake belastingen
naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend
te Brussel op 16 oktober 1969, zoals gewijzigd
en aangevuld door het op 27 september 1999 te
Kopenhagen ondertekende Protocol, en houdende
aanpassing van de Belgische belastingwetgeving aan
sommige bepalingen van eerstgenoemd Protocol

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents du Sénat:

5-970 - 2010/2011:

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Annales du Sénat:
9 juin 2011.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 53 **1583/ (2010/2011) :**

- 001 : Projet transmis par le Sénat.
(*sans rapport de commission*).
- 002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
7 juillet 2011.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken van de Senaat:

5-970 - 2010/2011:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:
9 juni 2011.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 53 **1583/ (2010/2011) :**

- 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(*zonder commissieverslag*).
- 002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :
7 juli 2011

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 1583/001).

Bruxelles, le 7 juillet 2011

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 53 1583/001).

Brussel, 7 juli 2011

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*